

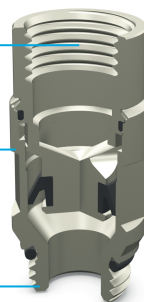
VALVOLE DI NON RITORNO CHECK VALVES

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI MAIN TECHNICAL FEATURES

Attacco secondario
Secondary connector

Indicatore flusso libero
Free flow mark

Attacco primario filettato
Main threaded connector



HAUPTTECHNISCHE DATEN PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MATERIALI DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIALS

Ottone (EN 12164 - CW614n) Nichelato - Resina acetlica - Pinza AISI301
Nickel-plated brass (EN 12164 - CW614n) - Acetyl Resin - AISI301 pliers
Messing Vernickelt (EN 12164 - CW614n) - Acetalharz schwarz - Zahnscheibe aus stahl AISI 301
Laiton (EN 12164 - CW614n) Nickélé - Résine acetal - Pince AISI301

HERSTELLUNGSMATERIAL MATERIEL DE FABRICATION



-10°C (263 K)
+80°C (353K)

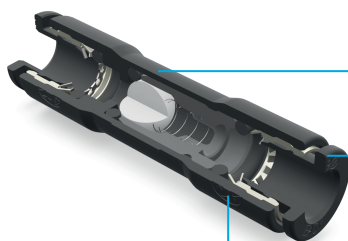


0,2 BAR (0,02MPa)



MAX 10 BAR (1 MPa)

CARATTERISTICHE PRINCIPALI MAIN TECHNICAL FEATURES



Corpo esterno in resina acetlica
Outer body in acetyl resin

Attacco rapido tipo easy
Seat tube easy

Indicatore flusso libero
Free flow mark

HAUPTTECHNISCHE DATEN PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MATERIALI DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIALS

Ottone (EN 12164 - CW614n) Nichelato - Resina acetlica - NBR - Inox
Nickel-plated brass (EN 12164 - CW614n) - Acetyl Resin - NBR - Stainless steel
Messing Vernickelt (EN 12164 - CW614n) - Acetalharz schwarz, NBR, Rostfreier Stahl
Laiton (EN 12164 - CW614n) Nickélé - Résine acetal - NBR - Inoxydable

HERSTELLUNGSMATERIAL MATERIEL DE FABRICATION



-10°C (263 K)
+80°C (353K)



<0,2 BAR
(<0,02MPa)



MAX 10 BAR (1 MPa)

O-RING/GUARNIZIONI O-RING/RUBBER-GASKET

Guarnizioni in gomma antiolio NBR, esenti da silicone
Oil-proof rubber packings NBR, silicon free

DICHTUNGEN JOINTS

Dichtungen NBR, Olbestanding, silikonfrei
Joints en caoutchouc anti-huile NBR,
libres de silicone

VALVOLE DI NON RITORNO CHECK VALVES

FUNZIONAMENTO DELLE VALVOLE VALVES OPERATING

Queste valvole permettono il passaggio dell'aria in un unico senso (indicato sul corpo della valvola da una freccia) impedendolo in senso contrario.

The flow is allowed only in one way (the arrow direction engraved on the body) and stopped in the reverse way.

BETRIEB VON VENTILE FONCTIONNEMENT DES BLOQUEURS

Der Durchfluss wird nur einseitig erlaubt, Im Allgemeinen ist es die Richtung entsprechend dem auf dem Rückschlagventilskörper gekennzeichneten Pfeil. Die andere Seite bleibt abgesperrt.

Il permet le passage du débit dans un seul sens (celui marqué sur le corps de la vanne par une flèche) tout en empêchant son retour dans le sens contraire

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO THREADED CONNETTOR TYPE




Cilindrico-metrico con O-ring
Parallel-metric with O-ring
Zylindrisches- Metrisches mit O-ring
Cylindrique- metric avec O-ring
UNI-ISO 228/1 - UNI 5542-65




Cilindrico femmina
Female parallel
Zylindrisches, innengewinde
Cylindrique femelle
UNI-ISO 228/1

ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS TYPE DE CONNEXION FILETEE

CARATTERISTICHE DELLA FILETTATURA EASY EASY THREAD FEATURES

 Il sistema **brevettato** di tenuta con O-RING tipo EASY assicura il **MINIMO INGOMBRO DELLA CHIAVE** esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su **sedi filettate** imperfette con: 1=**SMUSSO GRANDE** d'invito del filetto femmina - 2=**SMUSSO PICCOLO** d'invito del filetto femmina - 3=filettatura su **SUPERFICI CURVE** - 4=filettatura **NON PERPENDICOLARE** al piano di posa

 The **patented** seal system with O-RING on the thread EASY type ensures the **MINIMUM HINDRANCE OF THE HEXAGONAL KEY** and grants sure applications on imperfect threaded seats with: 1=**BIG INVITATION CHAMFER** of the female thread - 2=**SMALL INVITATION CHAMFER** of the female thread - 3=thread on **CURVED SURFACES** - 4=thread **NOT PERPENDICULAR** to the substructure

 Das **patentierte** Dichtungssystem mit O-RING Easy-Schraubverbindung ermöglicht eine Abdichtung auch bei **UNVOLLSTÄNDIGEM GEWINDE** mit: 1=Innengewinde mit **GROSSER SENKUNG** -2=Innengewinde mit **GERINGER SENKUNG** 3=Gewindeschneiden an **KURVE FLACHE** -4=Innengewinde **MIT NEIGUNG** zur oberfläche.

 Le système **breveté** d'étanchéité avec O-RING sur le filetage assure le **MINIMUM ENCOMBREMENT DE LA CLEF HEXAGONALE EXTÉRIEURE** et il garanti applications sûres sur **SIÈGES FILETÉES IMPARFAITES** avec: 1=Arrondissement **GRAND D'INVITATION** sur le filetage femelle - 2=Arrondissement **PETIT D'INVITATION** sur le filetage femelle - 3=Filetage sur **SURFACES COURBES** - 4=Filetage **PAS PERPENDICULAIRE** au plan de pose



CODIFICA VALVOLE DI NON RITORNO CHECK VALVES LINE CODING

Serie articolo - Series
Serie - Séries

VNR MF 8 6

Tipo connessioni - Connections types
ArtAnschluss - Tipe connexion

CODIERUNG DER RÜCKSCHLAGVENTIL CODAGE DES CLAPET ANTI-RETOUR

Tubo - Tube - Schlauchen - Tube

Versioni speciali - Special version
Sonderversionen - Versions spéciales

Filetto - Thread - Gewinde - Filet